

Macera Dall'orso, Pablo

"LA IMAGEN FRANCESA DEL PERU" (SIGLOS XVI-XIX)

Lima, 1976

Dos siglos después de la conquista de América, la imagen francesa del Perú no abandonaba los contornos de la leyenda: "Los franceses no conocían o conocían mal las costas del Pacífico Sur y se veían obligados a repetir las noticias que divulgaban los cronistas españoles". (p. 19)

Este tipo de información creó una visión estereotipada cuyos puntos centrales eran "la crueldad de la conquista española", la "bondad indígena", y el "esplendor de la sociedad inca."

Debemos esperar hasta el siglo XVIII para encontrar autores como Feuillée y especialmente La Condamine que vinieron al Perú, no sólo guiados por el interés al país que no conocían sino también provistos de una formación científica adecuada. No son sin embargo las noticias de estos dos estudiosos las que mejor contribuyeron a delinear en Francia una imagen "mas realista del Perú". Esta tarea correspondió inexplicablemente al ingeniero Frézier que había estado sólo una semana (en octubre de 1713) en Lima y

que no encontraba en el Perú nada digno de verse. Frézier "confundía la veracidad con el mal humor...quizás para esconder su deficiencia de información y no ser acusado de benévolo o ingenuo" (p. 49). Correspondió también esta tarea a una rica tradición oral conformada por las versiones del filibustero, del marino, del comerciante, es decir por las de todos aquellos franceses que no podían o no querían escribir, pero que traían de regreso a sus hogares una visión colorida y muy personal del país que visitaban.

Esta rica tradición oral unida a aquellos relatos que se leían fácilmente, sin reclamar exactitud ni erudición científica, constituyeron pues los elementos de la imagen que del Perú se formaron los franceses hacia finales del siglo XVIII: "Parábolas o especulaciones que para fines didácticos (y porque la verdad como aconsejaba Voltaire debe ser agradable) se mezclaban con aventuras e intrigas que tenían por decorado el paisaje convencional del Nuevo Mundo". (p. 65)

Hacia 1826 (derrota de España en América del Sur) se aprecian distintos matices en el interés que hasta ahora habían mostrado los viajeros y estudiosos franceses por el Perú:

a/ La preocupación por los estudios científicos iniciada por La Condamine y Dombey (siglo XVIII) es continuada en el s. XIX por Castelnau, D'Orbigny, Wiener y posteriormente por la misión Créqui de Montfort-Sénechal de la Grange.

b/ Lima, sus habitantes, sus costumbres siguen siendo motivo central en las descripciones de algunos, entre los que Radiguet, Pavie y Pradier-Fodéré destacan.

c/ El Perú independiente, republicano es tema nuevo y de gran interés para los extranjeros visitantes. Los franceses, desde luego, no permanecen indiferentes a las vicisitudes políticas y a los conflictos armados de los jóvenes países separados de España. (Versiones de Monnier y Child entre otros).

La publicación de la Tesis de Pablo Macera constituye, pese a las afirmaciones del autor ("Este libro nunca debió ser escrito. Quince años después de haberlo hecho compruebo el error" . (cf. Dispensa) un interesante acontecimiento dentro de la historiografía peruana (1).

Interesante por varias razones, no siendo la menos significativa el hecho de ser este libro la primera de las investigaciones de un historiador conocido ya por muchos otros trabajos.

Al margen de la orientación que tomarían posteriormente las investigaciones de Macera, podemos señalar que desde sus comienzos manifiesta una clara conciencia del "oficio de historiador": el análisis penetrante de los testimonios que van delineando esa imagen contradictoria imprecisa y científica que los franceses se forman del Perú entre los siglos XVI a XIX, es una prueba de que el autor maneja acertadamente sus fuentes. La importancia de los testimonios recogidos, está suficientemente destacada a través de juicios agudos, en los que el rigor científico y la opinión personal adquieren un convincente equilibrio.

Tres siglos y medio constituyen un período muy amplio en el que la selección de autores se hace imprescindible (2). Aceptable el criterio cronológico que permite orientarse dentro de la gran cantidad de autores citados. Pensamos, sin embargo, que Macera actualmente utilizaría otros criterios más sugerentes para clasificar el material recogido.

Interesante, bien escrito, seriamente documentado, "La imagen francesa del Perú" no

sólo atrae la atención del lector, sino que somete a la consideración del historiador, las posibilidades y las nuevas hipótesis de trabajo de un tema siempre importante para la historia peruana. (3)

Antes de terminar quisiéramos señalar algunas observaciones de carácter metodológico:

1/ En la p. 142 encontramos el siguiente epígrafe "b) Vida política y social", lo que evidentemente supone la existencia de un "epígrafe a)"; sin embargo éste último no figura en el libro. Nos preguntamos: ¿dónde debemos situar este epígrafe lógicamente? ¿En la p. 112 al comienzo del cuarto párrafo cuando el autor comienza a referirse a la obra de los viajeros de la primera mitad del siglo XIX? Y de ser esta suposición correcta ¿cómo debería titularse entonces este epígrafe a)?

2/ En las pp. 115-16, el autor dice: "Las opiniones de Sartiges fueron tajantes. Con Mogel, cuyo informe no conoció, sostuvo que la independencia no fue hecha por el pueblo ni lo había favorecido; que Sartiges no improvisaba lo prueba otra obra suya, una relación que he encontrado sobre el comercio francés en la América Meridional, donde usó de fuentes y de un sentido crítico que

indirectamente avalan su 'Voyage dans les républiques de l'Amérique du Sud'". Interesantísimos los comentarios del autor y la mención de otra obra de Sartiges que confirma sus valiosas investigaciones sobre la independencia peruana. Lástima que Macera no ofrezca ninguna cita del manuscrito de Sartiges, que apoye sus propias conclusiones. Ni nos indique tampoco el archivo de dónde procede el aludido manuscrito o su probable título. Estas precisiones, que si bien es cierto, no inquietan al lector medio, se consideran necesarias para el historiador. (4)

En conjunto, un estudio atrayente sobre un tema de reconocido interés en la historiografía peruana y que permite por otra parte tocar algunas características del que años más tarde llegará a ser uno de nuestros historiadores más significativos.

Rosa Luisa Rubio de Hernández.

NOTAS

- (1) *La imagen francesa del Perú* no se incluye dentro de los cuatro tomos de *Trabajos de Historia*. Lima 1977.
- (2) En este sentido los cuatro artículos de Estuardo Núñez publicados en "El Comercio" (del 16 al 22 de agosto 1977) deben entenderse como un valioso complemento a los testimonios recogidos en "La imagen..." pero en modo alguno como una modificación de las tesis sostenidas en este libro.
- (3) Interesante sería también que el propio Macera llegara a publicar algunos de los estudios anunciados en la *Dispensa* y dentro del texto mismo.
- (4) Los errores tipográficos (pocos en conjunto) no se señalan aquí.